



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 November 2014
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)
Шестьдесят вторая сессия
Нью-Йорк, 2-6 февраля 2015 года

Урегулирование коммерческих споров: пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-3	2
II. Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства	4-6	3
A. Общие замечания и темы для рассмотрения	4-5	3
B. Проект пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства	6	4



I. Введение

1. В развитие первоначального обсуждения, проведенного на ее двадцать шестой сессии в 1993 году¹, Комиссия на своей двадцать девятой сессии в 1996 году завершила работу над Комментариями ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства (далее в тексте – "Комментарии")². На этой сессии Комиссия одобрила принципы, лежащие в основе Комментариев, и, в частности, следующие из них: Комментарии не должны ограничивать гибкость, которой выгодно отличается арбитражное разбирательство; необходимо избегать установления каких-либо требований, выходящих за рамки существующих законов, правил или практики, и, в частности, следует обеспечивать, чтобы несоблюдение положений Комментариев или какой-либо их части само по себе не давало оснований для вывода о нарушении какого-либо процессуального принципа или для отказа в приведении в исполнение арбитражного решения; и в Комментариях не следует стремиться к согласованию различной арбитражной практики или рекомендовать применение какой-либо конкретной процедуры³.

2. На своей тридцать шестой сессии в 2003 году Комиссия заслушала предложения, касающиеся возможного включения вопроса о пересмотре Комментариев в будущую программу работы⁴. На своей сорок пятой сессии в 2012 году Комиссия напомнила, что на своей сорок четвертой сессии⁵ в 2011 году она согласилась с тем, что Комментарии нуждаются в обновлении с учетом принятия Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ в редакции 2010 года⁶. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия вновь напомнила о том, что Комментарии необходимо обновить в первую очередь. На этой сессии было достигнуто согласие с тем, что Рабочая группа была бы предпочтительным форумом для проведения этой работы, который позволил бы сохранить универсальную приемлемость этих Комментариев. Было рекомендовано посвятить одну из сессий Рабочей группы рассмотрению Комментариев в качестве следующей темы будущей работы после завершения подготовки проекта конвенции⁷. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия приняла решение, что Рабочей группе на ее шестьдесят первой сессии и, при необходимости, на ее шестьдесят второй сессии следует

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/48/17)*, пункты 291-296. В отношении обсуждений на сессии Комиссии в 1994 году проекта под названием "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" см. там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 17 (A/49/17)*, пункты 111-195; в отношении обсуждений на сессии Комиссии в 1995 году проекта под названием "Проект Комментариев по организации арбитражного разбирательства" см. там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/50/17)*, пункты 314-373. Рабочая группа, возможно, пожелает также ознакомиться с рассмотренными проектами, а именно с документами A/CN.9/378/Add.2, A/CN.9/396, A/CN.9/396/Add.1, A/CN.9/410 и A/CN.9/423.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/51/17)*, пункты 11-54 и часть II.

³ Там же, пункт 13.

⁴ Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункт 204.

⁵ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пункты 205 и 207.

⁶ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пункт 70.

⁷ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункт 130.

рассмотреть вопрос о пересмотре Комментариев, при этом Рабочей группе следует сосредоточить внимание на вопросах существа, оставив редакционные вопросы на усмотрение Секретариата⁸.

3. На своей шестидесят второй сессии (Вена, 15-19 сентября 2014 года) Рабочая группа определила области, в которых пересмотр Комментариев может оказаться необходимым, указав при этом на существенные элементы или принципы, которые следует применить в отношении предлагаемых пересмотренных положений⁹. В настоящей записке содержится проект пересмотренных Комментариев, основанный на обсуждениях и решениях Рабочей группы.

II. Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

A. Общие замечания и темы для рассмотрения

4. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что общая редакция Комментариев была пересмотрена с целью их обновления и отражения решений, принятых Рабочей группой на ее шестидесят первой сессии. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, обеспечивает ли редакционный подход достаточный учет решений Рабочей группы.

5. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что конкретные вопросы для рассмотрения на ее текущей сессии (A/CN.9/826, пункт 11) включают следующие:

а) общая применимость Комментариев: Рабочая группа на своей шестидесят первой сессии рассмотрела вопрос о том, следует ли включить в Комментарии конкретные ссылки или руководящие указания в отношении различных видов арбитражного разбирательства (были предложены такие примеры, как инвестиционный арбитраж, арбитражные разбирательства по спорам, связанным с товарами широкого потребления, и морской арбитраж); после обсуждения Рабочая группа согласилась с тем, что существуют достаточные основания для сохранения общей применимости Комментариев (A/CN.9/826, пункты 18-21), и этот принцип отражен в приводимом ниже проекте пересмотренных Комментариев;

б) конфиденциальность и прозрачность: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарий 6 приводимого ниже проекта, в котором рассмотрен вопрос о конфиденциальности, включена ссылка на то, что вопрос о прозрачности применительно к инвестиционному арбитражу может регулироваться различными правилами, международными договорами или законами. Это положение было включено с учетом решения Рабочей группы, согласно которому такой подход позволит сохранить общий характер

⁸ Там же, *шестидесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункт 128.

⁹ Доклад Рабочей группы о работе ее шестидесят первой сессии содержится в документе A/CN.9/826.

Комментариев, подчеркнув при этом, что в рамках инвестиционных споров могут возникать специфические вопросы (A/CN.9/826, пункт 185);

с) технологии и средства связи: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что ссылки на технологии и средства связи в Комментариях обновлены, а используемые формулировки носят общий характер (A/CN.9/826, пункты 25, 38, 39, 91-102, 110, 125 и 159);

d) обеспечительные меры: вопрос об обеспечительных мерах, которые, по мнению Рабочей группы, целесообразно включить в проект пересмотренных Комментариев, рассмотрен в комментарии 5, касающемся гонораров, издержек и авансов на покрытие издержек;

e) мировое соглашение: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в достаточной ли мере в комментарии 11 о мировом соглашении учтены различные мнения, выраженные Рабочей группой по этому вопросу на ее шестьдесят первой сессии (A/CN.9/826, пункты 117-124);

f) присоединение к иску и объединение нескольких исков: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, отражает ли в достаточной мере комментарий 18 о присоединении к иску или объединении нескольких исков в практику в этой области;

g) в отношении формы Комментариев Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы: i) предложение о включении перед введением "перечня вопросов для возможного рассмотрения при организации арбитражного разбирательства"; и ii) следует ли сохранить пункты 19-21 Комментариев, касающиеся вопросов письменного и устного перевода (а не выбора языка(ов) как такового) в рамках комментария 2 о языке(ах) или перенести их в те положения Комментариев, которые конкретно касаются представления письменных документов и проведения слушаний.

В. Проект пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

6. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть приведенный ниже проект пересмотренных Комментариев. Ссылки на обсуждения, проведенные в рамках Рабочей группы на ее шестьдесят первой сессии, содержатся в сносках к приводимому ниже тексту.

"Предисловие

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) приняла первую редакцию Комментариев на своей двадцать девятой сессии (Нью-Йорк, 28 мая – 14 июня 1996 года). ЮНСИТРАЛ завершила работу над вторым изданием Комментариев на своей [сорок восьмой] сессии (Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года). Помимо 60 государств – членов Комиссии в обсуждениях приняли участие представители многих других государств и ряда международных организаций. В процессе подготовки проекта текста Секретариат проводил консультации с экспертами из стран с различными

правовыми системами, национальных и международных арбитражных органов, а также международных профессиональных ассоциаций^[10].

Перечень вопросов для возможного рассмотрения при организации арбитражного разбирательства^[11]

Введение

Цель Комментариев

1. Цель Комментариев заключается в оказании помощи лицам, занимающимся арбитражем, посредством перечисления и краткой характеристики вопросов, имеющих отношение к организации арбитражного разбирательства. Комментарии, подготовленные с особым учетом международных арбитражных разбирательств, предназначены для общего и универсального применения и могут использоваться независимо от того, проводится ли арбитражное разбирательство при каком-либо арбитражном учреждении или нет^[12].

2. При этом, учитывая, что процессуальные подходы и практика при проведении арбитражного разбирательства существенно различаются, Комментарии не преследуют цели поощрения какой-либо практики в качестве наилучшей.

3. Комментарии, хотя они и не являются исчерпывающими, охватывают широкий круг ситуаций, которые могут возникать в ходе арбитражного разбирательства. Тем не менее во многих случаях необходимо рассмотреть только ограниченное число вопросов, рассматриваемых в Комментариях. Кроме того, от конкретных обстоятельств арбитражного разбирательства зависит то, на каком этапе такого разбирательства целесообразно рассмотреть вопросы, касающиеся организации разбирательства. В целом, чтобы не создавать возможностей для излишних обсуждений и задержек, целесообразно не поднимать тот или иной вопрос преждевременно, т.е. до того момента, пока не становится ясно, что необходимо принять определенное решение^[13].

Факультативный характер Комментариев^[14]

4. Комментарии не устанавливают каких-либо юридических требований, которые имеют обязательную силу для арбитров или сторон. Арбитр или третейский суд может использовать Комментарии или ссылаться на них по своему усмотрению и, где уместно, в необходимых

¹⁰ Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что текст вступления обновлен.

¹¹ Предлагается включить оглавление перед введением; текст оглавления в настоящем документе не воспроизводится.

¹² Пункты 1 и 11 варианта Комментариев 1996 года объединены, а их содержание отражено в пунктах 1 и 2 проекта пересмотренных Комментариев (A/CN.9/826, пункт 28).

¹³ В пункте 3 пересмотренного проекта отражено содержание пункта 12 редакции Комментариев 1996 года, в котором рассмотрена их цель.

¹⁴ Пункты 4 и 5 проекта пересмотренных Комментариев соответствуют пунктам 2 и 3 редакции 1996 года.

пределах и не обязан применять или объяснять причины неприменения любого из элементов Комментариев.

5. Комментарии не могут быть использованы в качестве арбитражного регламента, поскольку в них не устанавливается каких-либо обязательств третейского суда или сторон арбитражного разбирательства в отношении какого-либо конкретного образа действий. Соответственно, применение Комментариев не предполагает какого-либо изменения того арбитражного регламента, в отношении применения которого стороны могли прийти к согласию.

Свобода действий при проведении разбирательства и целесообразность своевременных решений по организации разбирательства

6. Законы, регулирующие процедуру арбитражного разбирательства, и арбитражные регламенты, в отношении применения которых стороны могут прийти к согласию, как правило, допускают широкую свободу и гибкость действий третейского суда при проведении арбитражного разбирательства, при условии соблюдения справедливой, равноправной и эффективной процедуры^[15].(1) Такая гибкость полезна с той точки зрения, что она позволяет третейскому суду принимать решения по организации арбитражного разбирательства с учетом обстоятельств дела, ожиданий сторон и необходимости справедливой, беспристрастной и эффективной разрешения спора.

1) Наглядным примером таких регламентов является Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года), статья 17(1), которая гласит: "С соблюдением настоящего Регламента арбитражный суд может вести арбитражное разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим, при условии равного отношения к сторонам и предоставления каждой из них на соответствующей стадии процесса разумной возможности для изложения своей позиции. Арбитражный суд по своему усмотрению ведет разбирательство, стремясь избежать неоправданных задержек и расходов и обеспечить справедливый и эффективный процесс разрешения спора между сторонами".

7. Свобода действий третейского суда при организации разбирательства может ограничиваться арбитражными регламентами, другими положениями, согласованными сторонами, и правом, применимым в отношении процедуры. Когда арбитражное разбирательство проводится при каком-либо арбитражном учреждении, различные вопросы, рассматриваемые в Комментариях, могут быть охвачены регламентами и практикой такого учреждения^[16].

¹⁵ В пункт 6 проекта пересмотренных Комментариев, который соответствует пункту 4 Комментариев редакции 1996 года, включены принципы справедливости, равноправия и эффективности (A/CN.9/826, пункт 30).

¹⁶ В целях обеспечения последовательности в новый пункт 7 проекта пересмотренных Комментариев включено содержание пункта 13 редакции Комментариев 1996 года.

Процесс принятия решений по организации арбитражного разбирательства

8. Желательно, чтобы третейский суд своевременно информировал стороны об организации разбирательства и о том, в каком порядке суд намеревается проводить разбирательство. При международном арбитраже, в частности, стороны могут иметь различные представления о порядке ведения разбирательства и при отсутствии подобных руководящих указаний могут счесть отдельные аспекты разбирательства непредсказуемыми и могут столкнуться с проблемами в процессе подготовки^[17].

9. Третейский суд, возможно, пожелает в кратчайшие сроки после начала разбирательства провести предварительное совещание или конференцию по порядку ведения дела для определения на основе консультаций со сторонами вопросов, возникающих в ходе организации арбитражного разбирательства, и процессуального графика такого разбирательства^[18]. Дополнительные процессуальные совещания или конференции по порядку ведения дела (в некоторых случаях именуемые также "подготовительными совещаниями", "конференциями, предшествующими слушаниям", "предшествующим слушаниям обзорным заседанием") могут также проводиться на последующих этапах арбитражного разбирательства.

10. Решения, принятые на конференции по порядку ведения дела, могут вновь рассматриваться совместно со сторонами на одном из последующих этапов арбитражного разбирательства.

11. Хотя могут возникать случаи, когда решения третейского суда по вопросам организации арбитражного разбирательства могут приниматься без проведения консультаций со сторонами, третейский суд обычно привлекает стороны к этому процессу и по возможности старается получить их согласие. Кроме того, обычно стороны проводят консультации с третейским судом во всех случаях, когда они достигли взаимного согласия по какому-либо вопросу, который может повлиять на организацию разбирательства^[19].

12. Такие консультации или совещания по процессуальным вопросам могут проводиться либо в месте физического присутствия сторон, либо дистанционно с использованием средств связи, не требующих личного присутствия сторон^[20]. Консультации или совещания с использованием средств дистанционной связи могут снижать издержки сторон, и поэтому третейский суд, возможно, пожелает поощрять такую практику.

¹⁷ Пункт 8 (по сути соответствующий пункту 5 редакции Комментариев 1996 года) пересмотрен с учетом решения Рабочей группы (A/CN.9/826, пункт 31); пункт 6 редакции Комментариев 1996 года о многостороннем арбитраже был исключен (A/CN.9/826, пункт 32).

¹⁸ A/CN.9/826, пункты 27 и 33.

¹⁹ A/CN.9/826, пункты 34 и 35.

²⁰ A/CN.9/826, пункт 39.

[Перечень вопросов для возможного рассмотрения при организации арбитражного разбирательства][²¹]**Аннотации****1. Арбитражный регламент**

Если стороны не достигли согласия в отношении арбитражного регламента[²²]

13. Если стороны не оговорили в своем арбитражном соглашении положение о том, что арбитражное разбирательство будет регулироваться определенным арбитражным регламентом, они, возможно, пожелают на основе консультаций с третейским судом достичь согласия об использовании специального или учрежденческого регламента после начала арбитражного разбирательства. В отсутствие договоренности в отношении арбитражного регламента третейский суд, как правило, имеет право определять порядок ведения разбирательства в пределах правовых норм, применимых к арбитражной процедуре.

14. Преимущества выбора арбитражного регламента заключаются в том, что соответствующая процедура будет прогнозируемой и предсказуемой для сторон. Стороны и третейский суд смогут также получить экономию времени и потенциальных издержек благодаря применению существующего арбитражного регламента, который хорошо известен сторонам, широко применяется и тщательно составлен опытными специалистами-практиками. Если стороны принимают решение действовать в соответствии с тем или иным регламентом, последний, как правило, заменяет применимые правовые нормы, которые касаются арбитражной процедуры (за исключением любых содержащихся в них императивных положений) и которые в ином случае применялись бы по умолчанию. Арбитражный регламент, решение о котором (и, в допустимых пределах, с возможными изменениями) приняли стороны, может лучше соответствовать тому или иному делу, чем применяемое по умолчанию положение какого-либо арбитражного закона.

15. В случае, если после создания третейского суда стороны принимают решение либо об использовании учрежденческого регламента, либо Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ при одновременном согласии с тем, что спор будет урегулирован под эгидой соответствующего учреждения, может потребоваться получить согласие соответствующего арбитражного учреждения. (2)

2) Руководство по вопросам управления арбитражными делами со стороны учреждений согласно Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ см. Рекомендации ЮНСИТРАЛ для арбитражных учреждений и других заинтересованных органов в отношении арбитражных разбирательств, проводимых на основе Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ.

²¹ Пункты 10-13 редакции Комментариев 1996 года перенесены в различные разделы введения (как это указано в сносках 12, 13 и 16); таким образом, данный раздел введения был исключен.

²² См. A/CN.9/826, пункты 41-50.

2. Язык или языки^[23] разбирательства

16. Стороны могут договориться о языке или языках разбирательства. Такая договоренность будет обеспечивать, чтобы выбор языка соответствовал общему приемлемому языку сторон или чтобы сторонам был понятен язык (или языки), на котором будет проводиться разбирательство^[24]. В отсутствие такой договоренности соответствующие процессуальные нормы или право, применимое к арбитражной процедуре, может предоставить третейскому суду право определить язык или языки для использования в ходе разбирательства. Обычной практикой является выбор основного языка контракта или других соответствующих документов, в рамках которых возникает спор, или языка, обычно используемого сторонами в их корреспонденции.

17. При рассмотрении вопроса о целесообразности использования нескольких языков стороны, возможно, пожелают принимать во внимание соображения экономии и эффективности, поскольку для обеспечения письменного и устного перевода, если используется более одного языка, требуются дополнительные издержки и время. Если используется более одного языка, стороны, возможно, рассмотрят вопрос о возможности признания авторитетным одного из таких языков (например, языка, на котором может быть вынесено арбитражное решение)^[25].

18. Стороны, возможно, пожелают также принять во внимание такие практические вопросы, как язык или языки, которые будут использоваться адвокатом в ходе разбирательства^[26], и потребуются ли обеспечить письменный перевод представленных документов на авторитетный язык разбирательства (вопрос о котором рассмотрен ниже в пункте 19) и могут ли потребоваться услуги устных переводчиков при даче показаний любыми потенциальными свидетелями, если они не владеют языком, выбранным для целей разбирательства (вопрос, рассматриваемый ниже в пункте 20).

а) Возможная потребность в полном или частичном письменном переводе документов

19. Некоторые документы, прилагаемые к исковому заявлению и возражению по иску или представляемые позднее, могут быть составлены не на языке или языках разбирательства. При принятии решения о полном или частичном письменном переводе таких документов третейский суд, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, в состоянии ли стороны и суд понимать содержание этих документов без письменного перевода и могут ли быть приняты другие практические меры, например, письменный перевод части документов или единый типовой перевод аналогичных документов, содержащих главным образом графические

²³ A/CN.9/826, пункт 52.

²⁴ A/CN.9/826, пункт 51.

²⁵ A/CN.9/826, пункты 52 и 60.

²⁶ A/CN.9/826, пункт 56.

изображения или цифровые данные, в качестве экономически эффективной меры вместо письменного перевода в полном объеме^[27].

b) Возможная потребность в устном переводе устных заявлений

20. Если в ходе устного слушания потребуется устный перевод, целесообразно рассмотреть вопрос о том, должен ли этот устный перевод быть синхронным или последовательным. В большинстве случаев ответственность за обеспечение устного (а также письменного) перевода обычно несут стороны, даже если арбитражное разбирательство осуществляется при каком-либо учреждении^[28].

c) Издержки на письменный и устный перевод

21. При принятии решения о письменном или устном переводе целесообразно решить также вопрос о том, должны ли какие-либо или все издержки оплачиваться в предварительном порядке непосредственно сторонами на совместной основе. В то же время, когда эти издержки оплачиваются в предварительном порядке, третейскому суду, возможно, потребуется принять впоследствии решение о том, каким образом эти издержки, а также другие издержки на арбитраж будут в конечном счете распределяться между сторонами^[29].

3. Место арбитражного разбирательства^[30]

a) Определение места арбитражного разбирательства, если оно уже не согласовано сторонами

22. Правила об арбитраже обычно разрешают сторонам договариваться о месте (или "местонахождении") арбитражного разбирательства при условии соблюдения требования некоторых арбитражных учреждений о необходимости проведения арбитражного разбирательства в соответствии с их регламентами в определенном месте, обычно в месте нахождения данного учреждения. Если место арбитражного разбирательства не согласовано сторонами прямо или путем отсылки к учрежденческому регламенту, третейский суд или учреждение, при котором проводится арбитражное разбирательство, обычно имеет право определить это место по консультации со сторонами. Место арбитражного разбирательства, если оно уже не согласовано, должно быть определено на начальном этапе разбирательства.

23. Место арбитражного разбирательства влечет за собой различные правовые последствия: например, оно может определять право, регулирующее процедуру арбитражного разбирательства, возможность обращения любой из сторон с ходатайством о судебном пересмотре арбитражного решения, основания, на которых любая из сторон может добиваться отмены любого арбитражного решения, а также ту степень,

²⁷ A/CN.9/826, пункты 52-54.

²⁸ A/CN.9/826, пункт 58.

²⁹ A/CN.9/826, пункт 59.

³⁰ A/CN.9/826, пункты 61-66.

в которой арбитражное решение может быть признано и приведено в исполнение в других правовых системах. Юридическое место проведения арбитражного разбирательства может отличаться от физического места проведения арбитражных слушаний (см. раздел (b) ниже), хотя часто это может быть одним и тем же местом.

24. На выбор места арбитражного разбирательства влияют различные правовые и иные факторы, относительное значение которых зависит от конкретных обстоятельств. К числу более существенных правовых факторов относятся следующие: i) приемлемость норм права, применимых к арбитражной процедуре в месте арбитражного разбирательства; ii) нормы права и практика в месте арбитражного разбирательства, касающиеся вмешательства суда в ход арбитражного разбирательства; iii) нормы права и практика в месте арбитражного разбирательства, касающиеся оспаривания любого арбитражного решения, включая процедуру отмены такого решения; iv) юриспруденция в месте арбитражного разбирательства в отношении арбитражной процедуры; и v) является ли государство, в котором проводится арбитражное разбирательство и в котором, следовательно, будет вынесено арбитражное решение, участником Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958 год) или другого многостороннего или двустороннего договора о приведении в исполнение арбитражных решений.

25. Если ожидается, что арбитражное разбирательство и арбитражные слушания будут проводиться в одном и том же месте, то при выборе такого местонахождения особое значение приобретают другие факторы, в том числе: i) удобство места для сторон и арбитров, включая отдаленность такого места; ii) наличие и стоимость вспомогательных услуг; и iii) местонахождение предмета спора и близость местонахождения доказательств.

b) Возможность проведения слушаний и заседаний в ином месте, нежели место арбитражного разбирательства

26. При определенных обстоятельствах стороны и третейский суд могут более оперативно или с большим удобством проводить слушания и/или заседания в ином физическом местонахождении, нежели место арбитражного разбирательства, или дистанционно с использованием технических конференционных средств. Многие арбитражные регламенты и законодательные нормы, регулирующие арбитражную процедуру, включая Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (статья 20(2)), прямо допускают проведение третейским судом слушаний и заседаний в ином месте, нежели место арбитражного разбирательства.

4. Административные услуги, которые могут потребоваться третейскому суду для выполнения его функций^[31]*a) Административные услуги для проведения слушаний*

27. Третейскому суду, чтобы он смог выполнять свои функции, могут потребоваться различные административные услуги (например, помещения для проведения слушаний). Третейскому суду и сторонам следует принимать во внимание, кто будет отвечать за организацию административных услуг^[32].

28. Когда дело рассматривается при каком-либо учреждении, определенную административную поддержку третейскому суду может обеспечивать такое учреждение. Такая поддержка может быть самой различной в зависимости от конкретного учреждения.

29. Когда дело рассматривается не при каком-либо учреждении или когда участие такого учреждения не предусматривает предоставления административной поддержки, административные мероприятия, обеспечивающие разбирательство, обычно осуществляются третейским судом или сторонами. Даже в таких случаях приемлемым источником административной поддержки могут оказаться арбитражные учреждения, зачастую предлагающие свои помещения для проведения арбитражных разбирательств, которые не регулируются регламентами этих учреждений; некоторые учреждения заключили соглашения о сотрудничестве в целях оказания взаимной помощи в обслуживании арбитражных разбирательств. Кроме того, некоторые услуги и помещения для проведения слушаний могут предоставлять такие организации, как торговые палаты, гостиницы или специализированные фирмы, обеспечивающие секретариатское или другое вспомогательное обслуживание. Во многих городах созданы специальные центры для проведения арбитражных слушаний. Приемлемым может также быть решение оставить некоторые из вопросов, связанных с организационными мероприятиями, на усмотрение одной из сторон при условии согласия другой стороны или других сторон^[33].

b) Секретарь третейского суда

30. Административные или вспомогательные услуги могут также обеспечиваться путем найма секретаря третейского суда, который будет выполнять поручения под руководством третейского суда. Такие или аналогичные услуги может также предоставлять регистратор, делопроизводитель, администратор или докладчик. Некоторые арбитражные учреждения практикуют назначение таких лиц в связи с разбирательствами, проводимыми при этих учреждениях. В качестве альтернативного варианта некоторые арбитры часто нанимают таких лиц, по меньшей мере в связи с некоторыми категориями дел, в то время как другие арбитры не привлекают таких лиц. Если третейский суд желает

³¹ A/CN.9/826, пункты 67-73.

³² A/CN.9/826, пункт 68.

³³ A/CN.9/826, пункт 69.

назначить секретаря, он может довести эту информацию до сторон, указав личные данные предлагаемого секретаря, задачи, которые будут на него или на нее возложены, и любую предлагаемую сумму вознаграждения.

31. Если функции секретаря носят чисто организационный характер (например, обеспечение помещений для заседаний, а также обеспечение или координация секретариатского обслуживания), то роль секретаря обычно не вызывает никаких разногласий. Однако существуют различные точки зрения и применяются различные виды практики в тех случаях, когда в число таких функций входят проведение правового анализа и оказание другой профессиональной помощи третейскому суду (например, сбор материалов о судебных прецедентах или опубликованных комментариев по правовым вопросам, определенным третейским судом, подготовка резюме судебных прецедентов и публикаций, а также в некоторых случаях подготовка проектов решений по процессуальным вопросам или проектов некоторых разделов арбитражного решения, особенно касающихся изложения фактов дела). Мнения или ожидания могут различаться особенно в том случае, когда какая-либо из задач секретаря аналогична профессиональным функциям арбитров или частично совпадает с ними. По мнению ряда пользователей арбитража, такая роль секретаря неприемлема или же приемлема лишь при определенных условиях, например, когда раскрывается информация о такой роли, стороны дают на это согласие и секретарь подписывает заявление о беспристрастности^[34]. Обычно признается важность обеспечения того, чтобы секретарь не выполнял никаких функций третейского суда, связанных с принятием решений^[35]. Стороны, возможно, пожелают ознакомиться с руководящими указаниями соответствующих учреждений в отношении роли арбитражных секретарей либо на начальном этапе разбирательства согласовать финансовые условия, применимые к услугам секретарей, а также роль и виды применимой практики в отношении таких секретарей.

5. Гонорары, издержки и авансы на покрытие издержек^[36]

а) Гонорары и издержки

32. В некоторых арбитражных регламентах, например в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года), дается определение издержек, предусмотрены гонорары и расходы арбитров в разумных пределах, а также предусмотрено, что в принципе арбитражные издержки несет проигравшая сторона (статьи 40-42 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ в редакции 2020 года)^[37].

33. Если в соответствующих правилах, согласно которым ведется арбитражное разбирательство, не содержится положений в отношении издержек и гонораров, а также их распределения, обычно считается

³⁴ A/CN.9/826, пункты 71 и 73.

³⁵ A/CN.9/826, пункт 71.

³⁶ A/CN.9/826, пункты 22, 23 и 74-78.

³⁷ A/CN.9/826, пункт 75.

целесообразным, чтобы третейский суд на начальном этапе разбирательства определил порядок решения таких вопросов^[38].

34. На соответствующем этапе разбирательства третейский суд, возможно, пожелает сформулировать указания о порядке предъявления сторонами требований о возмещении расходов. Если требуется представить информацию о расходах, стороны и третейский суд должны принять решение о том, когда такая информация должна быть представлена, при этом возможно ее представление до или после вынесения третейским судом окончательного арбитражного решения по существу дела^[39].

35. Некоторые арбитражные учреждения включают в свои руководящие указания или регламенты примеры неразумного поведения сторон, которое может быть принято во внимание третейским судом при распределении издержек, например такое, как запрос чрезмерного объема документации, чрезмерный перекрестный допрос, завышенные требования и несоблюдение процессуальных постановлений^[40].

b) Издержки и обеспечение в связи с обеспечительными мерами^[41]

36. В зависимости от норм права, регулирующих арбитражную процедуру, и применимых правил и соглашений, регулирующих арбитражное разбирательство, третейский суд может назначить обеспечительную меру. (3) Третейский суд может потребовать от стороны, обращающейся с просьбой об обеспечительных мерах, предоставить обеспечение в связи с этой мерой и выплатить связанные с ней издержки при определенных обстоятельствах.

3) См., например, глава IV А Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (с изменениями, принятыми в 2006 году); статья 26 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

c) Сумма авансов

37. В том случае и в той мере, в какой данный вопрос не урегулирован арбитражным учреждением^[42], сумма аванса на покрытие арбитражных издержек и запрос такого аванса сторонами могут оцениваться и направляться третейским судом. Оцениваемая сумма, как правило, включает в себя гонорары и издержки арбитров, расходы на административную помощь, требующуюся третейскому суду, издержки на любые консультации экспертов, требующиеся третейскому суду, а также, в некоторых случаях, налог на добавленную стоимость. Во многих арбитражных регламентах содержатся положения, регулирующие эти вопросы, в том числе о необходимости внесения аванса в равном объеме сторонами и о последствиях неуплаты одной из сторон (см. статью 43 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года)).

³⁸ Там же.

³⁹ A/CN.9/826, пункт 174.

⁴⁰ A/CN.9/826, пункт 23.

⁴¹ A/CN.9/826, пункт 24.

⁴² A/CN.9/826, пункт 74.

d) Управление авансами

38. В тех случаях, когда арбитражное разбирательство проводится при каком-либо учреждении, услуги учреждения могут включать управление полученными денежными авансами и их учет или хранение. Вне зависимости от того, действительно ли данное учреждение выполняет такие функции или когда стороны и третейский суд привлекают в этих целях внешнего поставщика услуг, целесообразно уточнить такие вопросы, как вид и местонахождение счета, на котором будут храниться денежные средства, а также порядок управления авансами, включая такие вопросы, как выплата процентов.

39. Стороны, третейский суд и арбитражное учреждение должны быть ознакомлены с вопросами регулирования, включая судебные правила, которые могут возникать при обращении с авансами на покрытие издержек, включая нормативные положения в отношении личности бенефициаров и вопросы, связанные с международными санкциями.

e) Дополнительные авансы

40. Если в ходе разбирательства выясняется, что издержки будут выше, чем ожидалось (например, вследствие продления сроков разбирательства, проведения дополнительных слушаний, назначения эксперта третейским судом), может потребоваться внесение дополнительных авансов.

6. Конфиденциальность информации, касающейся арбитражного разбирательства; возможное соглашение по этому вопросу^[43]

41. Широко распространено мнение о том, что конфиденциальность является одним из неотъемлемых требований коммерческого арбитража, а также одним из положительных и полезных аспектов международного коммерческого арбитража^[44]. Тем не менее в арбитражных регламентах или национальном законодательстве отсутствует единообразный подход к вопросу о том, в какой мере участники арбитражного разбирательства обязаны сохранять конфиденциальность информации в отношении разбирательства^[45].

42. Таким образом, стороны, согласившиеся на применение арбитражного регламента или других положений, в которых вопрос конфиденциальности прямо не урегулирован, не могут исходить из того, что все правовые системы будут признавать подразумеваемое обязательство обеспечивать конфиденциальность. Кроме того, участники арбитражного разбирательства могут иметь различное понимание в отношении степени ожидаемой конфиденциальности.

43. Один из вариантов, который стороны, возможно, пожелают рассмотреть, если вопрос о конфиденциальности будет иметь приоритетное значение, заключается в достижении договоренности

⁴³ A/CN.9/826, пункты 79-89, 185 и 186.

⁴⁴ A/CN.9/826, пункты 79-81.

⁴⁵ A/CN.9/826, пункт 84.

в консультации с третейским судом о фиксировании любых согласованных принципов, касающихся обязанности обеспечивать конфиденциальность, в форме отдельного соглашения^[46].

44. Соглашение о конфиденциальности может охватывать, например, один или несколько из следующих вопросов: материалы и информация, которые должны иметь конфиденциальный характер (например, доказательственные материалы, письменные и устные заявления, факт проведения арбитражного разбирательства, личные данные арбитров, содержание арбитражного решения); меры для обеспечения конфиденциальности такой информации и слушаний; обстоятельства, при которых конфиденциальная информация может быть частично или полностью раскрыта в пределах, необходимых защиты законного права^[47]; или другие обстоятельства, при которых такое раскрытие информации может быть допустимым (например, информация, относящаяся к публичной сфере, или раскрытие информации согласно требованиям законодательства или какого-либо органа регулирования).

45. Могут также иметь место случаи, когда определенную информацию или определенные материалы в рамках арбитражного разбирательства одна из сторон считает конфиденциальными, например в случае коммерческих секретов или интеллектуальной собственности. При таких обстоятельствах третейский суд может принимать меры в отношении такой информации, например, посредством вынесения постановления о раскрытии соответствующей информации только лишь ограниченному числу указанных лиц.

46. Исходя из того, что возлагаемое на стороны обязательство обеспечивать конфиденциальность может различаться в зависимости от обстоятельств конкретного дела и применимых регламентов и норм права, широко распространено мнение, согласно которому третейский суд должен обеспечивать конфиденциальность разбирательства и не раскрывать публично информацию, полученную в ходе разбирательства.

47. При арбитражном разбирательстве между инвестором и государством на основе инвестиционного международного договора в международный договор могут быть включены конкретные положения об опубликовании процессуальных документов или открытых слушаниях, а также об определении конфиденциальной или закрытой информации. В применимом регламенте могут также содержаться конкретные положения о прозрачности.⁽⁴⁾^[48]

4) Например, в "Примечаниях о толковании отдельных положений главы 11", опубликованных Комиссией по свободной торговле НАФТА 31 июля 2001 года, рассмотрен вопрос о доступе к документам; в некоторых инвестиционных международных договорах в главе, посвященной урегулированию споров между инвесторами и государствами, содержатся положения о прозрачности. Наглядным примером правил, непосредственно применимых к арбитражным разбирательствам между инвесторами и государством на основе международных

⁴⁶ A/CN.9/826, пункт 87.

⁴⁷ A/CN.9/826, пункты 85 и 86.

⁴⁸ A/CN.9/826, пункты 82, 83 и 185.

договоров, являются Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров; положения о прозрачности содержатся также в регламенте Международного центра по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС).

[Обмен письменными сообщениями между сторонами и арбитрами][⁴⁹]

7. Электронные средства связи[⁵⁰]

48. Полезной практикой является принятие сторонами в консультации с третейским судом или, в отсутствие такой договоренности сторон, третейским судом на начальном этапе разбирательства решения о способе и методе связи и обмена документами. Факторы, которые могут приниматься во внимание при выборе средств связи (включая совместные платформы для доступа к документам), включают обеспечение i) доступа к документам и их беспрепятственного извлечения сторонами арбитражного разбирательства и третейским судом; и ii) приемлемости таких средств связи согласно нормам права, применимым к арбитражной процедуре.

49. Хотя могут использоваться несколько методов связи и передачи документов (например, на бумажной или электронной основе), стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопросы, возникающие в случае принятия таких решений, включая, например, решение вопроса о том, какое из средств является авторитетным и, если применимы предельные сроки представления документов, каким действием считается представление документов.

50. Использование технических средств связи может предоставить возможность для оперативности и эффективности разбирательства, хотя использование некоторых технологий не является универсальным. Кроме того, в связи с использованием различных технологий могут возникать такие проблемы, как совместимость, хранение, доступ и защищенность данных, которые стороны, возможно, пожелают принять во внимание на начальном этапе разбирательства и вновь рассматривать их, при необходимости, в ходе разбирательства.

8. Договоренности об обмене представлениями в письменной форме[⁵¹]

51. Обмен представлениями в письменной форме в ходе арбитражного разбирательства[⁵²] может охватывать иски, заявления, возражения

⁴⁹ Комментарий 7 редакции Комментариев 1996 года "Обмен письменными сообщениями между сторонами и арбитрами" включен в комментарий 8 пересмотренного варианта "Договоренностей об обмене информацией в письменной форме" (A/CN.9/826, пункт 90).

⁵⁰ Комментарий 8 редакции Комментариев 1996 года "Телефакс и другие электронные средства передачи документов" был пересмотрен во исполнение решения Рабочей группы о том, что этот комментарий устарел и в нем следует рассмотреть вопрос о технологиях и технических средствах связи таким образом, чтобы сохранить их актуальность и нейтральный характер в будущем (A/CN.9/826, пункты 91-102).

⁵¹ A/CN.9/826, пункты 103-109.

⁵² A/CN.9/826, пункт 103.

по иску и различные представления, которые называются разными терминами, используемыми в разных правовых системах^[53], включая, например, заявления, меморандумы, контрмеморандумы, записки, контрзаписки, ответы, реплики, дубликаты, опровержения или присоединения.

52. Обычная практика состоит в том, что все обмены письменными представлениями имеют место непосредственно между третейским судом и сторонами, за исключением случаев, когда соответствующее учреждение выступает в качестве посредника^[54]. Обычной практикой является также направление копий всей корреспонденции, поступающей в третейский суд и исходящей из него, всем сторонам.

a) Сроки направления представлений в письменной форме

53. Желательно, чтобы третейский суд установил предельные сроки направления представлений в письменной форме. Хотя целесообразно осведомлять стороны о таких предельных сроках на начальном этапе разбирательства, может быть также целесообразным повторное рассмотрение третейским судом вопроса о необходимости направления дополнительных представлений или приведения дополнительных доказательств после каждого цикла обмена письменными представлениями, в консультации со сторонами^[55].

54. Представления в письменной форме могут быть затребованы или могут потребоваться после слушания^[56].

b) Последовательные или одновременные представления

55. Представления в письменной форме по любому вопросу могут направляться последовательно, т.е. одна сторона (например, сторона, которая несет главное бремя доказывания по рассматриваемому вопросу(вопросам)) направляет свое представление, а затем другой стороне или другим сторонам предоставляется срок для направления встречного представления. В качестве альтернативы представления могут быть направлены всеми сторонами одновременно. Используемый подход может зависеть от категории вопросов, по которым надлежит представить замечания, этапа разбирательства и времени, когда стороны могут представить свои замечания^[57].

⁵³ A/CN.9/826, пункт 104.

⁵⁴ Первое предложение пункта 52 отражает решение Рабочей группы упростить комментарий 7 редакции Комментариев 1996 года, включив его существо в комментарий 8 (A/CN.9/826, пункт 90).

⁵⁵ A/CN.9/826, пункт 105.

⁵⁶ A/CN.9/826, пункт 107.

⁵⁷ A/CN.9/826, пункт 108.

9. Практические детали, связанные с направлением представлений в письменной форме и доказательств (например, метод представления, количество экземпляров, нумерация, ссылки)^[58]

56. В зависимости от объема и характера представляемых документов может быть рассмотрен вопрос о целесообразности согласования следующих практических деталей:

- форма направления представлений (например, в бумажном виде, в электронной форме, в общедоступном хранилище документов);
- параметры, касающиеся управления документацией и производства документации с использованием соответствующих технологий;
- система организации, маркировки и идентификации документов и доказательств и ссылок на них (включая, например, индексы);
- целесообразность согласования совместного объема документов и их представление в эффективно доступной форме (включая, например, гиперссылки)^[59];
- формат и форма бумажных или электронных документов (например, нумерация пунктов, пробелы, специальные электронные форматы, например, формат оригинала или собственный формат, если это применимо);
- организация видов документов, например, следует ли включать переводы, крупные таблицы или диаграммы либо другие виды документов в отдельные тома или представлять их в иной форме, чем другие доказательства.

10. Определение спорных вопросов; порядок рассмотрения вопросов; определение содержания исковых требований^[60]

a) Следует ли готовить перечень спорных вопросов

57. Часто считается полезным, чтобы третейский суд на основе представлений сторон готовил перечень спорных вопросов, в отличие от вопросов, по которым спора не возникает. Если такой перечень готовится на соответствующем этапе разбирательства, он может предоставить сторонам возможность сконцентрировать в своих аргументах внимание на вопросах, определенных третейским судом как критически важные, и тем самым повысить эффективность и снизить издержки.

58. Перечень спорных вопросов должен иметь динамический характер, поскольку на последующих этапах разбирательства может потребоваться его пересмотр. Вместе с тем такие изменения должны вноситься только в консультации со сторонами^[61].

⁵⁸ A/CN.9/826, пункты 110 и 111.

⁵⁹ A/CN.9/826, пункты 110 и 135.

⁶⁰ A/CN.9/826, пункты 112-116.

⁶¹ A/CN.9/826, пункт 112.

b) В каком порядке следует рассматривать спорные вопросы

59. С учетом любой договоренности, достигнутой между сторонами, третейский суд может гибким образом устанавливать последовательность разбирательства и, в зависимости от обстоятельств арбитражного разбирательства, может рассматривать все спорные вопросы в совокупности или последовательно^[62].

60. В зависимости от конкретного спорного вопроса третейский суд, возможно, пожелает рассмотреть целесообразность вынесения решения по определенным вопросам (таким как определение юрисдикции, вынесение предварительных решений, установление ответственности или ущерба) до вынесения решения по другим вопросам. В тех случаях, когда третейский суд принимает решение об избрании такого подхода, i) представление и предъявление документов могут быть организованы на различных этапах с целью отражения соответствующего этапа организации разбирательства; и ii) стороны и третейский суд, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, является ли такое решение третейского суда согласно нормам права места проведения арбитражного разбирательства открытым для судебного пересмотра в национальном суде. Такой подход может иметь последствия для процесса вынесения решения, и поэтому третейскому суду следует тщательно изучать совместно со сторонами последствия такого поэтапного процесса для процедуры, в том числе с точки зрения времени и издержек.

c) Существует ли необходимость в более четком определении испрашиваемого удовлетворения или средства правовой защиты

61. Если третейский суд считает, что испрашиваемое удовлетворение или средство правовой защиты сформулированы одной из сторон недостаточно четко для того, чтобы при некоторых обстоятельствах, например, обеспечить приведение в исполнение арбитражного решения, целесообразным может быть направление судом соответствующей стороне информации о таком мнении^[63].

11. Мировое соглашение^[64]

62. При надлежащих обстоятельствах третейский суд может поднять вопрос о возможности достижения мирового соглашения вне рамок арбитражного разбирательства. В некоторых правовых системах, если стороны договариваются в принципе о мировом соглашении и его условиях, применимые нормы права допускают оказание третейским судом содействия достижению мирового соглашения, проявляя при этом должную осторожность и сдержанность; в то же время во многих правовых системах арбитражу разрешается лишь поднимать вопрос о возможности мирового соглашения при помощи посредника – третьей стороны, вне рамок арбитражного разбирательства.

⁶² A/CN.9/826, пункт 114.

⁶³ A/CN.9/826, пункт 116.

⁶⁴ A/CN.9/826, пункты 117-124.

12. Документальные доказательства^[65]

a) Предельные сроки представления сторонами документальных доказательств; последствия позднего представления^[66]

63. Третейскому суду следует установить предельные сроки представления доказательств на начальном этапе разбирательства в консультации со сторонами (см. пункт 53 выше)^[67]. Форма направления представлений и обмена информацией (например, электронная или бумажная форма, общедоступный диск), а также любые требования в отношении представления документов (например, если предъявляются копии документов, следует ли представлять для ознакомления подлинники; требуется ли несколько экземпляров документов, являющихся по сути идентичными) должны также определяться третейским судом в консультации со сторонами (см. пункт 56 выше).

64. Третейский суд, возможно, пожелает уточнить, как он намерен рассматривать просьбы о позднем представлении доказательств; например, он, возможно, пожелает сообщить сторонам, обращающимся с просьбой о задержке представления доказательств, что от них потребуется обосновать просьбу о продлении сроков^[68].

b) Запросы о представлении документальных доказательств^[69]

65. Третейский суд, возможно, сочтет целесообразным разъяснить сторонам, может ли одна из сторон запрашивать документальные доказательства у другой стороны и, в этом случае, порядок подачи запроса на документальные доказательства, соответствующие предельные сроки, форму предъявляемых документов (как это предусмотрено выше в пункте 63), а также процедуры оспаривания запросов другой стороной, если это целесообразно.

66. Если требуется предъявление документов, существуют различные возможные способы запроса или требования в отношении предъявления документов. Во-первых, нередко предусматривается возможность запроса одной из сторон в отношении документов у другой стороны или других сторон. Такие запросы могут подаваться различным путем, но, как правило, они вносятся в график, в котором указываются не только документы или категории запрашиваемых документов, но и обоснования такого запроса; затем другая сторона может включать в график информацию о согласии на такой запрос или о причинах несогласия с ним, а третейский суд затем может включить в график свое решение по любому оспариваемому запросу. Во-вторых, третейский суд по собственной инициативе может потребовать у какой-либо стороны или сторон предъявить определенные доказательства. В-третьих, после

⁶⁵ A/CN.9/826, пункты 125-136.

⁶⁶ A/CN.9/826, пункты 126-129.

⁶⁷ A/CN.9/826, пункт 126.

⁶⁸ A/CN.9/826, пункт 128.

⁶⁹ A/CN.9/826, пункты 130-132.

проведения консультаций со сторонами третейский суд может самостоятельно принимать надлежащие меры для получения документов от любого лица или любой организации. Подходы и позиции, применяемые к предъявлению документов, могут быть различными, и третейскому суду следует учитывать этот факт при рассмотрении запросов и вынесении постановлений о предъявлении документов.

67. Сторонам можно напомнить о том, что, если запрашиваемая сторона, которой должным образом предложено предъявить документальные доказательства, не делает этого в течение установленного срока без приведения достаточного обоснования непредъявления таких документов, третейский суд свободен выносить свои заключения из факта непредъявления и выносить арбитражное решение на основе представленных ему доказательств.

с) Следует ли считать обоснованными предположения относительно происхождения документов^[70]

68. Для третейского суда может оказаться полезным информировать стороны о том, что он намеревается проводить разбирательство, исходя из того, что если какая-либо сторона не заявляет в течение оговоренного срока каких-либо возражений по любому из перечисленных ниже заключений, то: i) соответствующий документ, включая любой его письменный перевод, принимается в качестве документа, происходящего из источника, указанного в этом документе; ii) копия направленного сообщения принимается без дополнительного подтверждения того, что оно было получено адресатом; и iii) копия принимается в качестве правильной. Документы, представленные только в электронной форме, или документы, созданные в электронной форме и представленные в бумажном виде (например, сообщения по электронной почте), могут служить основанием для определенных споров, связанных с происхождением и аутентичностью, и третейский суд, возможно, пожелает рассмотреть требования, касающиеся раскрытия информации о средствах для идентификации подобных документов. Соответствующее заявление третейского суда по этому вопросу может упростить представление документальных доказательств и предотвратить выдвижение необоснованных и затягивающих время возражений на заключительном этапе разбирательства в отношении доказательственной силы документов.

69. Целесообразно предусмотреть, что предельные сроки для подачи возражений не будут соблюдаться, если третейский суд сочтет соответствующую задержку обоснованной.

⁷⁰ A/CN.9/826, пункт 133.

d) Совместно представляемые комплекты документальных доказательств^[71]

70. Стороны могут рассмотреть возможность представления совместного комплекта документальных доказательств во избежание представления дубликатов и упорядочения ссылок на документы. По договоренности сторон в этот комплект позднее могут быть включены дополнительные документы. Во многих случаях может быть полезно выбрать несколько часто используемых документов и создать соответствующий комплект "рабочих" или "ключевых" документов вне зависимости от того, были ли они представлены совместно или иным образом.

e) Следует ли представлять некоторые документальные доказательства в виде резюме, таблиц, диаграмм, выдержек или образцов

71. В зависимости от характера и объема документации можно экономить время и издержки посредством представления некоторых доказательств в форме доклада лица, компетентного в соответствующей области (например, дипломированного бухгалтера или инженера-консультанта). В таком докладе можно изложить информацию в форме резюме, таблиц, диаграмм, выдержек или образцов. Такое представление доказательств должно дополняться мерами, предоставляющими заинтересованной стороне возможность рассмотреть использованные данные и методологию подготовки доклада.

13. Свидетели

72. Хотя законы и правила по арбитражной процедуре, как правило, предусматривают широкую свободу действий в отношении порядка снятия свидетельских показаний, практика по этим вопросам различается. В целях облегчения подготовки сторон к слушаниям третейский суд, возможно, сочтет целесообразным разъяснить до начала слушаний некоторые или все из изложенных ниже вопросов.

a) Заблаговременное уведомление о свидетеле, которого одна из сторон намеревается представить; письменные заявления свидетелей^[72]

73. Одним из распространенных видов практики является представление письменных заявлений свидетелей в дополнение к заслушиванию устных свидетельских показаний. В письменных заявлениях свидетелей должны содержаться ссылки на все документы, на которых они основываются.

74. Как правило, третейский суд устанавливает предельные сроки для заслушивания устных свидетельских показаний.

75. От любой из сторон, представляющих либо заявления свидетелей, либо уведомление о свидетелях, которые она намерена представить,

⁷¹ A/CN.9/826, пункт 135.

⁷² Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в этот раздел внесены изменения с целью согласования с остальными частями этого комментария, касающегося свидетелей.

может потребоваться указать в дополнение к фамилиям и адресам свидетелей: а) вопрос, по которому свидетели будут давать показания; б) язык, на котором свидетели будут давать показания; с) характер отношений с любой из сторон; d) квалификационные данные и опыт свидетелей; и е) каким образом свидетели узнали о фактах, по которым они намереваются дать показания. Необходимость требовать такую информацию может и не возникать в зависимости от обстоятельств арбитражного разбирательства, и, в частности, если круг вопросов, по которым будут даваться свидетельские показания, прямо вытекает из утверждений соответствующей стороны.

б) Порядок снятия устных показаний свидетелей

i) Порядок, в котором будут задаваться вопросы, и порядок заслушивания свидетелей^[73]

76. В консультации со сторонами третейский суд может принять решение об очередности и порядке заслушивания свидетелей. Например, свидетели могут быть опрошены третейским судом, затем стороной, вызвавшей этого свидетеля, а впоследствии подвергнуты перекрестному опросу другой стороной или сторонами. Другой возможный вариант – опрос свидетеля стороной, представляющей этого свидетеля, а затем перекрестный опрос другой стороной или сторонами и повторный опрос стороной, вызвавшей этого свидетеля, и/или третейским судом.

77. Существуют также различия в отношении степени контроля, осуществляемого третейским судом над заслушиванием свидетелей. Например, некоторые арбитры предпочитают предоставлять сторонам право свободно задавать вопросы непосредственно свидетелю, но при этом отклонять любой вопрос, если против этого возражает одна из сторон; другие арбитры предпочитают осуществлять больший контроль и могут отклонить любой вопрос по собственной инициативе или даже потребовать, чтобы вопросы сторон задавались через третейский суд. Если в дополнение к заслушиванию устных свидетельских показаний представляется заявление свидетеля в письменной форме, то в таком случае главные показания такого свидетеля, как правило, ограничиваются подтверждением и обновлением содержания письменного заявления.

ii) Будут ли устные показания даваться под присягой или после торжественного заявления и в какой форме в таком случае следует давать присягу или делать торжественное заявление^[74]

78. Практика и законы могут различаться в вопросе о том, должны ли устные показания даваться под присягой или после торжественного заявления. В некоторых правовых системах арбитры имеют право потребовать, чтобы свидетельские показания давались под присягой, однако, как правило, они могут применять подобный порядок по собственному усмотрению. В других системах дача устных показаний

⁷³ A/CN.9/826, пункты 141-145.

⁷⁴ A/CN.9/826, пункт 146.

под присягой либо неизвестна в арбитражной практике, либо даже считается неприемлемой, поскольку правом приведения к присяге могут обладать лишь такие должностные лица, как судьи или нотариусы. При таких обстоятельствах свидетелю может быть просто предложено торжественно заявить, что он будет давать правдивые показания. Может потребоваться уточнить, кто имеет право требовать дачу показаний под присягой или после торжественного заявления, и потребует ли третейский суд какую-либо формальную проверку аутентичности. Третейский суд, возможно, пожелает обратить внимание свидетелей на возможность привлечения к уголовной ответственности за дачу ложных показаний.

iii) Могут ли свидетели находиться в зале заседаний в тот момент, когда они не дают свидетельских показаний

79. Некоторые арбитры, как общее правило, придерживаются процедуры, в соответствии с которой свидетель может находиться в зале заседаний лишь во время дачи свидетельских показаний, за исключением случаев, когда какой-либо свидетель, представляющий также одну из сторон арбитражного разбирательства, в принципе не должен удаляться из зала заседаний. Цель такого правила – воспрепятствовать оказанию на такого свидетеля влияния в результате других заявлений или предотвратить возможность, чтобы присутствие такого свидетеля не повлияло на других свидетелей. По мнению других арбитров, присутствие свидетеля, когда показания дают другие свидетели, может быть полезным, поскольку это позволяет сразу же прояснить возможные противоречия или поскольку их присутствие может послужить определенным сдерживающим фактором против ложных заявлений. В соответствии с другими возможными подходами свидетели не присутствуют в зале заседаний до дачи своих показаний, однако остаются в зале после того, как их свидетельские показания заслушаны, или же третейский суд решает данный вопрос для каждого свидетеля отдельно. Третейский суд, возможно, пожелает решить вопрос о такой процедуре в ходе слушаний или же может дать руководящие указания по этому вопросу до начала слушаний.

c) В каком порядке будут вызываться свидетели^[75]

80. Когда предстоит заслушать несколько свидетелей и ожидается, что заслушивание свидетельских показаний займет много времени, соответствующие расходы можно сократить, если порядок, в котором будут вызываться свидетели, будет известен заранее и их присутствие можно будет соответствующим образом запланировать. Каждой из сторон можно предложить представить свои соображения относительно того порядка, в котором она намеревается представлять свидетелей, и третейский суд может обсудить и согласовать со сторонами график и очередность опроса свидетелей, а также время, ожидаемое для заслушивания каждого свидетеля.

⁷⁵ A/CN.9/826, пункт 147.

d) Опрос свидетелей до их заслушивания^[76]

81. Третейский суд, возможно, пожелает уточнить на начальном этапе разбирательства, какого рода контакты любой из сторон или ее представителей допускаются со свидетелем в рамках подготовки к слушаниям (а также в связи с подготовкой заявлений свидетелей). Международный арбитраж может отличаться от национальной судебной практики в отношении допустимости контактов между любой стороной и ее свидетелями до дачи показаний, и одним из распространенных видов практики является допустимость проведения сторонами или их представителями опросов свидетелей до дачи ими устных показаний.

e) Заслушивание представителей стороны

82. В соответствии с некоторыми правовыми системами определенные категории лиц, связанных с одной из сторон, могут заслушиваться лишь в качестве представителей данной стороны, но не в качестве свидетелей. В таком случае, возможно, потребуется рассмотреть основополагающие правила для определения того, какие лица не могут давать показания в качестве свидетелей (например, некоторые категории должностных лиц, служащих или доверенных лиц) для целей заслушивания заявлений таких лиц и определения доказательственной силы их заявлений.

14. Эксперты и свидетели-эксперты

83. Многие арбитражные регламенты и законы об арбитражной процедуре регламентируют участие экспертов в арбитражном разбирательстве. Во многих случаях сторонам может быть разрешено представлять свидетелей-экспертов для решения спорных вопросов. В других случаях третейский суд может предложить сторонам согласовать кандидатуру одного общего эксперта для рассмотрения спорных вопросов. В качестве альтернативы третейский суд может назначить своего собственного эксперта (экспертов) для представления доклада по вопросам, требующим, по его мнению, экспертных рекомендаций. В некоторых случаях, когда соответствующие назначенные сторонами эксперты существенно расходятся в своих выводах, третейский суд может позднее назначить эксперта при проведении разбирательства^[77].

84. Если сторонам или третейскому суду потребуются помощь или предложения в отношении выбора экспертов, содействие в выборе экспертов могут оказывать арбитражные учреждения и торговые палаты^[78].

a) Мнение эксперта, представляемое стороной (свидетель-эксперт)^[79]

85. Если одна сторона или несколько сторон спора представляют мнение экспертов, каждая сторона может подготовить список вопросов

⁷⁶ A/CN.9/826, пункты 148 и 149.

⁷⁷ A/CN.9/826, пункты 150 и 156.

⁷⁸ A/CN.9/826, пункт 157.

⁷⁹ A/CN.9/826, пункт 155.

для рассмотрения ее экспертом в своем докладе или стороны могут согласовать совместный список вопросов для рассмотрения их экспертами. Альтернативно, третейский суд может рассмотреть вопрос о том, чтобы поручить экспертам уточнить спорные вопросы, которые каждый из них намерен рассмотреть. Третейский суд может также потребовать от свидетелей-экспертов соответствующих сторон представить совместный доклад до начала слушаний с целью уточнить вопросы, по которым у них имеется или отсутствует согласие.

86. Третейский суд, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о сроках представления экспертных показаний и, в частности, указать, следует ли показания экспертов представлять одновременно с заявлением по делу и/или заявлениями свидетелей или позднее, а также должны ли доклады экспертов подаваться последовательно или одновременно.

87. В случаях, когда стороны намерены представить своих собственных свидетелей-экспертов, третейский суд, возможно, пожелает определить, должны ли показания заслушиваться отдельно или вместе, при этом, в последнем случае, зачастую в сочетании с опросом, проводимым третейским судом. Сторонам следует тщательно принимать во внимание последствия для процедуры совместного заслушивания показаний свидетелей-экспертов.

b) Совместное назначение одного эксперта^[80]

88. В некоторых случаях может быть возможным и эффективным с точки зрения затрат согласование сторонами кандидатуры одного совместно назначенного эксперта. Преимуществами выбора такого варианта являются сокращение издержек и упорядочение разбирательства.

c) Эксперт, назначенный третейским судом

89. Если третейский суд сочтет это необходимым, ему следует в консультации со сторонами решить вопрос о том, намерен ли он назначить эксперта третейского суда. Если третейский суд производит такое назначение, он, возможно, пожелает провести консультации со сторонами в отношении выбора кандидатуры, например, посредством представления сторонам списка кандидатов, запроса предложений сторон или обсуждения со сторонами "профиля" эксперта, которого третейский суд намеревается назначить, т.е. квалификации, опыта и возможностей этого эксперта^[81].

90. В арбитражном регламенте может быть предусмотрено, чтобы эксперт до принятия назначения в принципе представил третейскому суду и сторонам сведения о своей квалификации и заявление о своей беспристрастности и независимости (в докладе или отдельном документе). Третейский суд, возможно, пожелает установить срок, в течение которого стороны должны информировать третейский суд

⁸⁰ A/CN.9/826, пункт 156.

⁸¹ A/CN.9/826, пункт 152.

о любых возражениях в отношении квалификации, беспристрастности или независимости эксперта, а также срок, в течение которого третейский суд принимает решение по таким возражениям^[82].

i) Поручение, возлагаемое на эксперта^[83]

91. Цель поручения, возлагаемого на эксперта, состоит в том, чтобы указать вопросы, по которым эксперт должен представить разъяснения, избежать представления мнений по вопросам, оценка которых не входит в круг полномочий эксперта, и определить для эксперта соответствующие сроки.

92. В таком поручении было бы, возможно, полезным также подробно указать, каким образом эксперт будет получать от сторон любую соответствующую информацию или иметь доступ к любым соответствующим документам, товарам или иному имуществу, с тем чтобы он мог подготовить свой доклад. Для облегчения процесса оценки доклада эксперта желательно потребовать от эксперта включить в свой доклад информацию о методе, с помощью которого были сделаны заключения, а также о доказательствах и информации, которые были использованы при подготовке доклада.

93. Третейский суд, возможно, пожелает уточнить характер и пределы допустимого общения сторон с экспертом. Третейский суд, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о подготовке рекомендаций относительно целесообразности информирования о поручении, возлагаемом на эксперта, и его гонорарах.

ii) Возможность изложения сторонами своих мнений по докладу эксперта, в том числе на основе представления экспертных показаний

94. В тех случаях, когда соответствующие эксперты сторон выражают противоположные мнения, от третейского суда может потребоваться предусмотреть возможность представления свидетелем-экспертом дополнительных или ответных заявлений для решения возникших вопросов. Аналогичным образом, если совместно назначенный один эксперт или эксперт, назначенный третейским судом, представляет доказательства, стороны, как правило, имеют право изложить свои мнения по докладу.

95. Если слушания проводятся с целью заслушивания доказательств эксперта, процедуры для опроса или перекрестного опроса эксперта либо для участия эксперта также должны быть заблаговременно сформулированы третейским судом.

⁸² A/CN.9/826, пункт 158.

⁸³ A/CN.9/826, пункты 153 и 154.

15. Прочие доказательства^[84]

96. В ходе некоторых арбитражных разбирательств третейскому суду предлагается оценить другие вещественные доказательства, помимо документов, например, посредством анализа образцов товара, посещения или осмотра (либо на месте, либо дистанционно с помощью технологических средств) конкретного места, имущества или товаров. Физические или виртуальные посещения места могут быть доказательственными по своему характеру либо могут служить наглядным доказательством для третейского суда^[85].

a) Вещественные доказательства

97. В случае, если будут представлены вещественные доказательства, третейский суд, возможно, пожелает установить график представления таких доказательств, принять меры с целью обеспечить надлежащую возможность для другой стороны или сторон подготовиться к представлению доказательств и, возможно, принять меры для хранения доказательственных единиц.

b) Осмотры на месте^[86]

98. Третейский суд, возможно, пожелает принять в первую очередь решение о необходимости физического осмотра на месте или о возможности или целесообразности виртуального осмотра в интересах обеспечения эффективности или экономии издержек.

99. В случае физического осмотра места, имущества или товаров третейский суд, возможно, пожелает рассмотреть такие вопросы, как сроки, место встречи, мероприятия, необходимые для того, чтобы обеспечить возможность присутствия всех сторон, распределение расходов, а также необходимость избегать сношений между арбитрами и одной из сторон относительно спорных вопросов в отсутствие другой стороны или сторон. До проведения осмотра может быть целесообразным согласовать протокол осмотра между сторонами и третейским судом.

100. Место, подлежащее осмотру, часто находится под контролем одной из сторон. В таком случае желательно предусмотреть возможность посещения этого места другой стороной заблаговременно до осмотра третейским судом, с тем чтобы, в частности, предусмотреть возможность обращения такой стороной с просьбой к третейскому суду ознакомиться с дополнительными или иными доказательствами на месте. Сторонам следует стремиться к достижению договоренности о масштабах осмотра на месте.

⁸⁴ По решению Рабочей группы, комментарий 14 редакции Комментариев 1996 года о "других вещественных доказательствах, помимо документов" размещен после примечания об "экспертах и свидетелях-экспертах"; его название пересмотрено (A/CN.9/826, пункт 137).

⁸⁵ A/CN.9/826, пункт 138.

⁸⁶ A/CN.9/826, пункты 139 и 140.

101. В тех случаях, когда служащий или представитель стороны, контролирующей соответствующее место, дает рекомендации или разъяснение в отношении этого места, следует учитывать, что такого рода заявления, в отличие от заявлений, которые такие лица могут сделать в качестве свидетелей в ходе слушания, не должны рассматриваться как доказательство в рамках разбирательства.

16. Слушания

a) Решение о необходимости проведения слушаний; проведение различия между слушанием показаний и слушанием по процедурным вопросам^[87]

102. В арбитражных регламентах часто предусматривается, что стороны могут обратиться с просьбой о проведении слушаний для представления показаний свидетелей, включая свидетелей-экспертов, и/или для прений. Если ни одна из сторон не обращается с просьбой о проведении слушаний, третейский суд обычно, в консультации со сторонами, принимает решение о проведении таких слушаний, несмотря на отсутствие соответствующих просьб.

103. Слушания могут проводиться в личной или дистанционной форме с использованием технологических средств. На решение о проведении слушаний в личной или дистанционной форме с использованием технологических средств могут влиять такие факторы, как намерение в ходе слушания рассмотреть доказательственные вопросы или вероятность рассмотрения в ходе слушаний только процессуальных вопросов.

b) Следует ли устанавливать один срок слушаний или несколько сроков слушаний^[88]

104. Общей практикой является проведение слушаний в один непрерывный срок. Однако в некоторых случаях проведение слушаний в отдельные сроки может быть неизбежным для соблюдения различных графиков сторон и арбитров.

c) Установление дат слушаний^[89]

105. Как правило, даты слушаний устанавливаются как можно раньше, с тем чтобы обеспечить присутствие участников. Продолжительность слушаний и даже необходимость в проведении какого-либо слушания, при необходимости, могут быть пересмотрены и перенесены на более поздний срок с учетом полученных от сторон представлений.

⁸⁷ A/CN.9/826, пункты 161 и 162.

⁸⁸ A/CN.9/826, пункт 163.

⁸⁹ A/CN.9/826, пункт 164.

d) Следует ли устанавливать какие-либо ограничения на общее время, в течение которого каждая сторона может выступить с устными заявлениями и опрашивать свидетелей⁹⁰

106. По мнению некоторых арбитров, целесообразно ограничивать общее время, предоставляемое каждой стороне для любого из следующих действий: а) выступление с устными заявлениями; б) опрашивание своих свидетелей; и с) опрашивание свидетелей другой стороны или сторон. Как правило, каждой стороне предоставляется равное общее время, если третейский суд не сочтет обоснованным какое-либо иное распределение времени. До принятия решения третейскому суду надлежит проводить консультации со сторонами по вопросу о том, какое время может им потребоваться.

107. Такое планирование сроков, при условии его реалистичности, справедливости, а также контроля со стороны третейского суда, облегчит для сторон планирование процесса представления различных доказательств и доводов, снизит вероятность возникновения в конце слушаний недостатка времени и не позволит какой-либо одной стороне неправомерно использовать слишком большое количество времени.

e) Порядок, в котором стороны будут представлять свои доводы и доказательства⁹¹

108. В арбитражных регламентах, как правило, предусмотрена широкая свобода действий третейского суда в вопросах определения порядка изложения позиций в ходе слушаний. В пределах такой свободы действий существуют различные виды практики, например, в вопросах необходимости заслушивания вступительных и заключительных заявлений и степени их детализации; последовательности, в которой истец и ответчик представляют свои вступительные заявления, доводы, свидетелей и другие доказательства; а также предоставления ответчику или истцу последнего слова. С учетом таких различий или в отсутствие применимого арбитражного регламента более высокую эффективность разбирательства можно обеспечить в том случае, если третейский суд разъяснит сторонам до начала слушаний порядок, в котором он будет проводить слушания.

f) Продолжительность слушаний

109. Продолжительность слушания прежде всего зависит от сложности обсуждаемых вопросов и объема свидетельских показаний, которые предполагается представить. Продолжительность зависит также от процессуальной практики конкретного арбитражного разбирательства. Некоторые специалисты-практики предпочитают, чтобы доказательства и доводы представлялись в письменной форме до начала слушаний, в ходе которых, таким образом, можно будет сосредоточить внимание на тех вопросах, которые не удалось в достаточной степени прояснить. Такие

⁹⁰ A/CN.9/826, пункт 165.

⁹¹ A/CN.9/826, пункт 166.

специалисты-практики, как правило, стремятся планировать менее продолжительные слушания, чем их коллеги, которые предпочитают, чтобы большая часть или вообще все доказательства и доводы представлялись третейскому суду в устной форме и с полной детализацией. Для оказания содействия сторонам в процессе подготовки и во избежание недоразумений третейский суд, возможно, пожелает разъяснить сторонам до начала слушаний предполагаемый порядок использования времени и порядок работы в ходе слушаний.

g) Меры, касающиеся протоколирования слушаний^[92]

110. Третейскому суду после проведения консультаций со сторонами следует принять решение в отношении метода подготовки протокола устных заявлений и показаний в ходе слушаний. В число широко применяемых методов входят аудиозаписи и стенограммы.

111. Если предполагается вести стенограммы заседаний, то можно рассмотреть вопрос о том, каким образом предоставить сторонам возможность проверить стенограммы. Например, можно установить такой порядок, в соответствии с которым изменения к протоколу будут подлежать утверждению сторонами или, если им не удастся достичь согласия, будут передаваться для принятия решения третейскому суду.

h) Представления после закрытия слушаний^[93]

112. После завершения слушаний третейский суд обычно принимает решение о том, требуется ли направление дополнительных представлений в письменной форме и, если такое решение принимается, решает установить соответствующий график. Такие меры могут потребоваться в целях получения заключений по конкретным вопросам, которые могли возникнуть в ходе слушания, или предоставить сторонам последнюю возможность изложить свои позиции в письменном виде.

113. Третейскому суду надлежит выделить время для обсуждений после закрытия слушаний и до закрытия разбирательства.

[h) Следует ли и в каких случаях следует разрешать сторонам представлять письменное резюме доводов, изложенных в устной форме]^[94]

17. Многосторонний арбитраж^[95]

114. Когда в одном арбитражном разбирательстве участвуют более двух сторон (многосторонний арбитраж), многие процессуальные вопросы, как правило, не отличаются от тех, которые возникают при двусторонних арбитражных разбирательствах. При этом может потребоваться проявлять осторожность, если стороны преследуют различные интересы или

⁹² A/CN.9/826, пункты 167-171.

⁹³ A/CN.9/826, пункт 109.

⁹⁴ Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что раздел (h) в комментарии 17 редакции Комментариев 1996 года исключен (см. A/CN.9/826, пункты 172 и 173).

⁹⁵ A/CN.9/826, пункты 175 и 176.

добиваются разной правовой защиты. Стороны сложных сделок в рамках различных контрактов, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о разработке совместимых арбитражных соглашений или о подготовке арбитражной оговорки, имеющей обязательную силу для всех сторон сделки.

18. Присоединение к иску и объединение нескольких исков^[96]

a) Присоединение к иску

115. Присоединение к иску означает возможность привлечения третьих сторон с их согласия к разбирательству и принятия ими обязывающих результатов такого разбирательства. С учетом развития многосторонних сделок присоединение к иску становится все более распространенной практикой. Присоединение к иску может быть результатом того, что участниками контрактов становятся более двух сторон, или тех случаев, когда в отношении отдельной сделки заключается несколько контрактов.

116. Стороны могут пожелать присоединиться к третьей стороне арбитражного разбирательства в случаях, когда, например, они не имеют возможности представить свои претензии в полном объеме без участия таких третьих сторон. Этот вопрос регулируется некоторыми арбитражными регламентами, в которых предусмотрено, что третейский суд по просьбе одной из сторон может разрешить одному или нескольким третьим лицам присоединиться к иску в ходе арбитражного разбирательства при условии, что такое лицо является стороной арбитражного соглашения.⁽⁵⁾ В других арбитражных регламентах не содержится требования о том, чтобы присоединяющаяся к иску сторона была обязана соблюдать арбитражное соглашение, в рамках которого предъявляется иск.

5) См., например, статью 17(5) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

117. Рекомендуются присоединение третьей стороны к иску на самом раннем этапе разбирательства. Например, любая сторона на этапе уведомления об арбитраже или ответе на него может сформулировать соответствующее требование.⁽⁶⁾ В таком случае третья сторона присоединяется к процедуре до назначения третейского суда. В зависимости от права, применимого к арбитражной процедуре, и арбитражного регламента третья сторона может также присоединиться к иску после назначения третейского суда, если с этим согласны все стороны.

6) См., например, статью 4(2)(f) Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (в редакции 2010 года).

b) Объединение нескольких исков

118. Объединение нескольких исков означает объединение отдельных арбитражных разбирательств вне зависимости от того, было ли открыто

⁹⁶ Там же.

соответствующее арбитражное разбирательство в соответствии с одним и тем же или разными арбитражными соглашениями. Таким образом, вопрос об объединении нескольких исков возникает в случаях, когда открываются несколько отдельных арбитражных разбирательств согласно одним и тем же или различным положениям об арбитраже в интересах обеспечения эффективности и предотвращения достижения непоследовательных результатов по смежным вопросам.

119. Вопросы объединения нескольких исков находят отражение во все большем числе арбитражных регламентов. В число арбитражных регламентов, которые однозначно допускают объединение двух или нескольких предстоящих арбитражных разбирательств, включены различные соображения, в частности i) обращается ли с просьбой об объединении исков одна из сторон, ii) дают ли все стороны согласие на объединение исков, iii) возникают ли споры в рамках одного и того же арбитражного разбирательства или в рамках различных соглашений, и, в последнем случае, являются ли такие соглашения совместимыми, а также v) возникают ли споры в связи с одними и теми же правоотношениями.

19. Возможные требования в отношении арбитражного решения^[97]

120. Стороны и третейский суд, возможно, пожелают учитывать соответствующее применимое право в месте арбитражного разбирательства и в потенциальном месте (местах) приведения арбитражного решения в исполнение, а также применимые арбитражные регламенты при рассмотрении любых требований в отношении формы, содержания и хранения или вручения такого решения.

121. В отношении сдачи на хранение или вручения арбитражного решения в национальном законодательстве некоторых стран содержится требование, согласно которому арбитражные решения подлежат сдаче на хранение или регистрации в суде или аналогичном органе либо подлежат вручению в соответствующем порядке или через соответствующий орган. В таких законах содержатся различия в отношении, например, вида арбитражных решений, к которым применяется такое требование (например, ко всем арбитражным решениям либо только к решению, которое не было вынесено под эгидой арбитражного учреждения); сроков для сдачи на хранение, регистрации или вручения арбитражного решения (в некоторых случаях такие сроки могут быть довольно короткими); или последствий несоблюдения такого требования (которое может привести к проблематичности приведения решения в исполнение).

122. При наличии такого требования целесообразно до вынесения арбитражного решения планировать, кто должен предпринять необходимые шаги для удовлетворения требований и каким образом будут покрываться издержки."

⁹⁷ A/CN.9/826, пункты 177-181.